

Manual do Utilizador



9351715

Issue 2

Nokia é uma marca registada da Nokia Corporation, Finland.
Navi é uma marca comercial da Nokia Mobile Phones.
Nokia Xpress-on é uma marca comercial da Nokia Mobile Phones.

©1998. Nokia Mobile Phones. Todos os direitos reservados.








Nokia Mobile Phones segue uma política de desenvolvimento contínuo. Reserva-se, portanto, o direito de efectuar, sem aviso prévio, alterações e melhoramentos em quaisquer dos produtos descritos neste manual.

Sugestões Úteis











As páginas que se seguem incluem algumas sugestões extremamente úteis para a utilização do seu telefone.










Para obter informações mais pormenorizadas, consulte o Manual do Utilizador.

Funções de Chamada






























Efectuar uma Chamada	Introduza o número de telefone e prima a Tecla Navi  (Chamar)
Atender uma Chamada	Prima a Tecla Navi  (Responder)
Terminar uma Chamada	Prima a Tecla Navi  (Terminar)
Rejeitar uma Chamada	Quando receber uma chamada, prima  . (Se a função Reenvio se ocupado estiver activa, ao rejeitar uma chamada, esta também é reenviada.)
Remarcar	Com o display em branco, prima  para aceder aos últimos números marcados
Ajustar o Volume do Auscultador Auricular	Prima  ou  , durante uma chamada

Funções da Lista Telefónica

Memorização Rápida (de um Nome e Número na Lista Telefónica)	Introduza o número de telefone e prima  ou  para alterar o texto da Tecla Navi Gravar . Prima  (Gravar). Introduza o nome e prima  (OK).
Localização Rápida (de um Nome e Número na Lista Telefónica)	Prima  (com o display em branco), (introduza a primeira letra do nome) e utilize a tecla  ou  para se deslocar para o nome pretendido. Para ver o número de telefone, prima, sem soltar, a tecla  .
Utilizar a Lista Telefónica durante uma Chamada	Para aceder à Lista Telefónica durante uma chamada, prima  ,  (Opções) e seleccione Lista Telef.

Memorizar um Número de Telefone para Marcação com uma Tecla	Prima  (Menu),  (Escolher) e utilize as teclas  e  para localizar a opção Marc. 1 tecla; prima  (Escolher),  (Atribuir), localize o nome/número de telefone pretendido e prima  (OK).
Marcação com uma Tecla	Prima uma tecla numérica 1 - 9 e prima  (Chamar)
Marcação com uma Tecla	Se a função de menu Marcação uma tecla estiver activa, prima, sem soltar, uma tecla numérica 2 - 9 para efectuar uma marcação com uma só tecla. Prima, sem soltar,  para marcar o número da caixa de correio de voz. (O número da caixa de correio de voz tem de estar memorizado)

Métodos de Acesso Rápido Fundamentais

Bloquear / Desbloquear o Teclado	Prima  (Menu) e  (num espaço de 3 segundos) / Prima  (Desbloquear) e 
Definições da Sinalização Rápida	Prima  durante breves instantes, utilize as teclas  e  para seleccionar a opção pretendida e prima  (OK) Também podem ser utilizados os seguintes métodos de acesso rápido:  ,  para Tom próprio;  ,  para Silêncio;  ,  para Tom baixo;  ,  para Tom alto
Escrever e Enviar uma Mensagem	Prima  (Menu),  ,  e escreva uma mensagem (prima  para alternar entre maiúsculas e minúsculas; prima, sem soltar,  para introduzir números; prima  para introduzir caracteres especiais); em seguida, prima  (Opções), seleccione a opção Enviar , utilizando a tecla  ou  , prima  (OK), introduza o número de telefone ou localize-o na Lista Telefónica (utilizando a tecla  ou ) e prima  (OK).

Índice

Para Sua Segurança	7	4. Outras Funções	
Etiquetas Existentes no Telefone...9		Essenciais.....	22
Código de segurança.....9		Seleccionar um Tipo de Toque.....	22
Utilização deste Manual	9	Definições para Utilizações	
		Específicas (Definições da	
1. Preparação do Telefone. 10		sinalização rápida)	22
Instalar o cartão SIM	10	Mensagens de Voz.....	24
Carregar a Bateria	11	Mensagens de Texto	24
		Ler Mensagens	25
		Escrever e Enviar uma	
		Mensagem.....	25
		Bloqueio do Teclado.....	26
2. O Telefone Está Pronto			
Para Ser Utilizado.....	13	5. Utilizar o Menu	27
Ligar e Desligar o Telefone	13	Aceder a uma Função de	
Indicadores do Display	14	Menu Através do Método de	
Utilizar as Teclas.....	15	Deslocamento	27
Tecla Navi.....	15	Aceder a uma Função de Menu	
Teclas de Deslocamento.....	15	Através do Método de	
Tecla C.....	16	Acesso Directo.....	28
		Lista de Funções de Menu.....	29
3. Funções Gerais	17	Lista Telef. (menu 1)	31
Efectuar uma Chamada.....	17	Rechamar um Nome e Número	
Ajustar o Volume do		de Telefone da Lista Telefónica...31	
Auscultador Auricular	18	Números de Serviços.....	31
Remarcar o Último Número	18	Memorizar um Nome e Número	
Memorizar um Nome e Número de		de Telefone na Lista Telefónica...31	
Telefone na Lista Telefónica.....	18	Eliminar um Nome e um Número de	
Efectuar uma Chamada		Telefone da Lista Telefónica.....	32
Utilizando a Memória	20	Modificar um Nome e Número	
Atender uma Chamada.....	21	de Telefone na Lista Telefónica...32	
		Enviar um Nome e Número de Tele-	
		fone a partir da Lista	
		Telefónica ('Cartão de visita')	32
		Opções da Lista Telefónica	33

Definir um Número de Telefone como Número de Marcação com uma Tecla	33	Tons do Teclado.....	47
Mensagens (menu 2)	34	Tons de Aviso e Jogos.....	48
Ler Mensagens	34	Alarme Vibratório	48
Escrever, Enviar e Guardar uma Mensagem	34	6. Informações de Referência	49
Opções de Mensagens	35	Funções Em Chamada.....	49
Serviço de Informação	36	Códigos de Acesso	50
Definir nº da Caixa de Correio Voz.....	36	Capa de Protecção do Conector de Antena	51
Registo (menu 3)	37	Informações sobre a Bateria.....	51
Chamadas não Atendidas	37	Carregar e Descarregar	51
Chamadas Recebidas	37	Acessórios e Baterias	53
Chamadas Efectuadas.....	38	Instruções de substituição da tampa colorida	
Apagar Últimas Chamadas	38	Nokia Xpress-on™	53
Visualizar Duração das Chamadas.....	38	Cuidados e Manutenção	55
Visualizar Custos de Chamadas.....	39	Informações Importantes Sobre Segurança.....	56
Opções de Custos de Chamadas.....	39	Chamadas de Emergência	60
Definições (menu 4).....	40		
Definições de Chamadas.....	40		
Opções do Telefone	41		
Definições de Segurança.....	42		
Repor os Valores de Origem	43		
Reenvio (menu 5)	43		
Jogos (menu 6).....	44		
Calculadora (menu 7).....	44		
Utilizar a Calculadora	44		
Relógio (menu 8)	45		
Alarme	45		
Valores de Hora e Data.....	46		
Sons (menu 9).....	47		
Sinalização de Chamada.....	47		
Tipo de Toque	47		
Volume do Toque.....	47		
Sinalização de Mensagem	47		

Para Sua Segurança



Leia estas instruções básicas. O não cumprimento destas instruções pode ser perigoso ou ilegal. Este manual contém informações mais pormenorizadas.



A SEGURANÇA NA ESTRADA VEM EM PRIMEIRO LUGAR

Não utilize um telefone móvel enquanto conduzir um automóvel; estacione a viatura primeiro.



INTERFERÊNCIAS

Todos os telefones celulares podem estar sujeitos a interferências, as quais podem afectar o respectivo funcionamento.



DESLIGAR O TELEFONE EM HOSPITAIS

Siga os regulamentos ou regras existentes. Desligue o telefone quando se encontrar perto de equipamento médico.



DESLIGAR O TELEFONE QUANDO VIAJAR DE AVIÃO

Os telefones celulares podem causar interferências. O uso de um telefone celular num avião é ilegal.



DESLIGAR O TELEFONE DURANTE O REABASTECIMENTO

Não utilize o telefone numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou químicos.



DESLIGAR O TELEFONE EM LOCAIS DE DETONAÇÕES

Não utilize o telefone em locais onde são efectuadas detonações. Tenha em atenção as restrições e siga os regulamentos ou regras existentes.



UTILIZAR O TELEFONE

Utilize o telefone apenas na posição normal (ao ouvido). Não toque na antena desnecessariamente.



UTILIZAR ASSISTÊNCIA QUALIFICADA

O equipamento só deve ser instalado ou reparado por pessoal técnico qualificado.



ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias aprovados. Não tente ligar produtos incompatíveis.






LIGAR O TELEFONE A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando estiver a ligar o telefone a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.

Não se esqueça de criar cópias de segurança de todos os dados importantes.





EFFECTUAR CHAMADAS

Verifique se o telefone está ligado e em serviço. Introduza o número de telefone, incluindo o indicativo da área, e prima  (**Chamar**). Para terminar uma chamada, prima  (**Terminar**). Para atender uma chamada, prima  (**Responder**).



CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Verifique se o telefone está ligado e em serviço. Prima a tecla  duas vezes, durante alguns segundos, para limpar o display. Introduza o número de emergência e prima  (**Chamar**). Forneça os dados do local onde se encontra. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.

Etiquetas Existentes no Telefone

Estão afixadas etiquetas no seu telefone. Estas etiquetas são importantes para os serviços e tarefas associados, pelo que deve ter cuidado para não perder as etiquetas nem as informações nelas incluídas.

Código de segurança

O código de segurança definido de fábrica é o 12345. Altere este código, seguindo as instruções incluídas na secção "Definições de Segurança - Alterar Códigos de Acesso", e mantenha o novo código secreto, guardando-o num local seguro, diferente do telefone.

Utilização deste Manual

O telefone celular descrito neste manual está aprovado para uso na rede GSM.

Algumas das funções incluídas neste manual são designadas por Serviços de Rede. São serviços especiais fornecidos pelo operador de serviço celular. Antes de poder tirar partido de qualquer destes Serviços de Rede, deverá subscrever os serviços que considerar necessários, junto do operador local e obter as respectivas instruções de utilização.

1. Preparação do Telefone

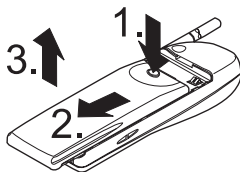
Para poder utilizar o telefone, tem de

- instalar um cartão SIM válido e
- carregar a bateria.

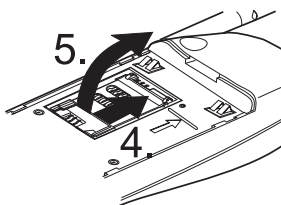
Instalar o cartão SIM

- Mantenha os cartões SIM fora do alcance das crianças.
- O cartão SIM e respectivos contactos podem ser facilmente danificados por riscos ou dobras, pelo que deve ter cuidado ao manipulá-los, instalá-los ou removê-los.
- Antes de instalar o cartão SIM, desligue o telefone e remova a bateria.

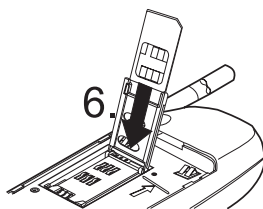
① Na parte posterior do telefone, prima a patilha existente na bateria (1.), faça deslizar esta última na direcção da parte inferior do telefone (2.) e retire-a do telefone (3.).



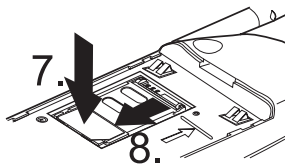
② Abra a tampa do leitor do cartão SIM, deslocando-a para a posição de abertura (4.) e retire-a (5.).



- ③ Insira o cartão SIM (6.), assegurando-se de que o canto biselado fica voltado para cima e que os contactos dourados do cartão ficam voltados para o telefone.



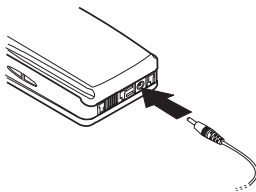
- ④ Feche a tampa do leitor do cartão SIM (7.) e faça deslizar o apoio do cartão para trás, de modo que o cartão fique na posição correcta (8.).



- ⑤ Coloque a bateria na parte posterior do telefone e desloque-a para cima até a patilha encaixar no devido lugar.

Carregar a Bateria

- ① Ligue o cabo do carregador à parte inferior do telefone.



- ② Ligue o carregador a uma tomada CA; a barra indicadora começa a deslocar-se.

É apresentado por breves instantes o texto **Em carga**, se o telefone estiver ligado. Se estiver ligado, o telefone pode ser utilizado durante o processo de carga.





Nota: Se a bateria estiver totalmente descarregada, poderá demorar alguns minutos até a indicação de carga ser apresentada no display.

- ③ A bateria está completamente carregada quando a barra indicadora fica imóvel e é apresentado por breves instantes o texto *Bateria carregada*, se o telefone estiver ligado.

O tempo de carga varia consoante o carregador e a bateria utilizados. Por exemplo, o processo de carga de uma bateria BMS-2, utilizando o carregador ACP-7, demora cerca de quatro horas.

- ④ Desligue o carregador da tomada e do telefone.

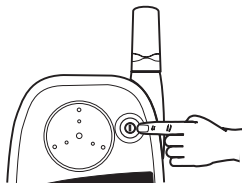
Se for apresentada a mensagem *Não está a carregar*, o processo de carga foi interrompido. Aguarde alguns instantes, desligue o carregador, ligue-o novamente e tente de novo. Se o processo de carga voltar a falhar, contacte o seu agente.

Para mais informações, consulte o parágrafo 'Informações sobre a Bateria'.

2. O Telefone Está Pronto Para Ser Utilizado

Ligar e Desligar o Telefone

Prima a tecla **Ⓢ** durante um segundo.



Se o telefone solicitar o código PIN:

Normalmente, o código PIN é fornecido com o cartão SIM.

- Introduza o código PIN, apresentado sob a forma de asteriscos ***** e prima **Ⓢ** (OK).

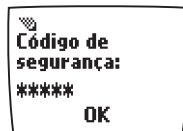


Consulte também 'Informações de Referência - Códigos de Acesso'.

Se o telefone solicitar um código de segurança:

Consulte 'Para Sua Segurança - Código de segurança'.

- Introduza o código de segurança, apresentado sob a forma de asteriscos ***** e prima **Ⓢ** (OK).





Aviso! Não utilize o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Tal como acontece com outros dispositivos transmissores de rádio, não toque na antena desnecessariamente quando o telefone está ligado. O contacto com a antena afecta a qualidade das chamadas e pode fazer com que o telefone funcione a um nível de consumo de alimentação superior do que o normalmente necessário.

Indicadores do Display

Os indicadores abaixo descritos são apresentados quando o telefone está pronto para ser utilizado, sem quaisquer caracteres introduzidos pelo utilizador no display. Esta condição é igualmente denominada 'display em branco'.



Operator (Operador)

Indica a rede celular na qual o telefone está actualmente a ser utilizado.



e barra

Indica a intensidade do sinal da rede celular na área onde se encontra. Quanto maior for a barra, maior é a intensidade do sinal.







e barra

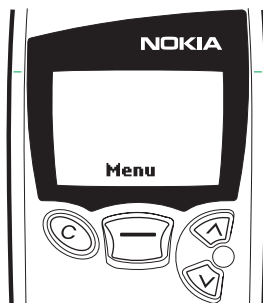
Indica o nível de carga da bateria. Quanto maior for a barra, maior é o nível de carga da bateria.

Utilizar as Teclas

Tecla Navi

A utilização deste telefone baseia-se, em grande medida, na Tecla Nokia Navi™, , localizada abaixo do display. A função da Tecla Nokia Navi™, , varia consoante o texto de orientação apresentado acima da tecla, no display.

Ao longo deste manual do utilizador, além da Tecla Nokia Navi™, também é feita referência a texto de orientação relevante, por exemplo  (**Menu**) ou  (**Escolher**).





Teclas de Deslocamento

As teclas de deslocamento são utilizadas para visualizar os menus, submenus e opções, bem como para mover o cursor para a direita ou esquerda.




Sugestões:

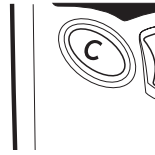
Com o display em branco, prima  uma vez para aceder aos nomes e números de telefone memorizados na Lista Telefónica.

Com o display em branco, prima  uma vez para aceder à lista dos últimos números marcados.

Durante uma chamada, prima estas teclas para ajustar o volume do auscultador.

Tecla C

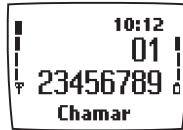
- Utilize a tecla  para eliminar um caracter à esquerda do cursor,
- para eliminar todos os caracteres do display (prima, sem soltar),
- para regressar ao menu anterior, a partir de um submenu, quando se encontra nas funções de menu
- para sair das funções de menu,
- para rejeitar uma chamada.



3. Funções Gerais

Efectuar uma Chamada

- ① Introduza o indicativo e o número de telefone. O texto **Menu** passa a **Chamar**.
Corrija os erros de introdução premindo **(C)** para eliminar o último carácter à esquerda do cursor.



- ② Prima **(Chamar)** e aguarde até que o destinatário atenda. O texto **Chamar** passa a **Terminar**.



- ③ Prima **(Terminar)** para terminar a chamada (ou cancelar a tentativa de chamada).

Posição normal: Pegue normalmente no telefone, com a antena apontada para cima e sobre o ombro.

Chamadas Internacionais



- ① Prima **(**)** duas vezes para obter o código internacional (o carácter + substitui o código de acesso internacional).
② Introduza o indicativo do país, o indicativo local e o número de telefone.
③ Para marcar o número, prima **(Chamar)**.

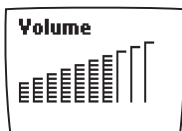


Nota: Quando estiver a utilizar o telefone com um kit para viatura CARK-91, pode passar do modo mãos-livres para o modo privado, levantando o microtelefone suplementar HSU-1.

Para regressar ao modo mãos-livres, prima primeiro **(C)** e, em seguida, pouso o microtelefone suplementar durante 15 segundos.





Ajustar o Volume do Auscultador Auricular

É possível ajustar o volume do auscultador durante uma chamada. Prima  para aumentar e  para diminuir o nível do volume.








Remarcar o Último Número

Os últimos oitos números de telefone para os quais efectuou (ou tentou efectuar) uma chamada são guardados na memória do telefone. Para remarcar um destes números:

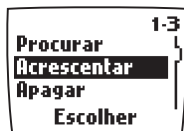
- 1 Com o display em branco, prima  uma vez para aceder à lista dos últimos números marcados.
- 2 Utilize a tecla  ou  para seleccionar o número pretendido.
- 3 Prima  (**Chamar**).



Memorizar um Nome e Número de Telefone na Lista Telefónica

- 1 Prima  (**Menu**) para aceder às funções de menu.
- 2 Com a indicação Lista Telef. no display, prima  (**Escolher**).
- 3 Utilize a tecla  ou  para seleccionar Acrescentar e prima  (**Escolher**).










É apresentado o pedido de introdução do Nome : .






④ Introduza o nome, procedendo do seguinte modo:


Prima a tecla correspondente ao caracter pretendido: Uma vez para o primeiro caracter, duas vezes (antes de surgir o cursor) para o segundo, e assim sucessivamente.

O conjunto de caracteres disponível depende do idioma seleccionado no menu 4-2-1.

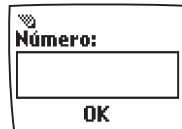
- Prima uma tecla  -  repetidamente para encontrar caracteres, por exemplo,  para os caracteres . , ? ! - & 1 e  para introduzir um espaço.
-  alterna entre maiúsculas e minúsculas. No display, é apresentada a indicação ABC ou abc, respectivamente.
- Prima, sem soltar, a tecla  para alternar entre caracteres e números. No display, é apresentada a indicação ABC (abc) ou 123, respectivamente.
- Para adicionar um número, também pode premir a respectiva tecla numérica durante um segundo.
- Quando for apresentado o cursor intermitente, poderá introduzir o caracter seguinte.
- Prima  ou  para mover o cursor.
- Prima  para aceder à lista de caracteres especiais. É apresentada a indicação ? ! £.

Utilize a tecla  ou  para seleccionar o caracter pretendido e prima  (**Usar**) para adicionar esse caracter ao nome.



⑤ Quando acabar de introduzir o nome, prima  (**OK**).

É apresentado o pedido de introdução do Número:.



⑥ Introduza o indicativo do país (se necessário), o indicativo local e o número de telefone.



Sugestão: Se introduzir o caracter + para obter o indicativo internacional (premindo duas vezes), à frente do código do país, pode utilizar o mesmo número de telefone no estrangeiro.

- ⑦ Prima (**OK**). O nome e o número são memorizados na Lista Telefónica.



Sugestão: Memorização Rápida

Com o display em branco, introduza o número de telefone, prima a tecla ou para alterar o texto da Tecla Navi para Gravar e prima (**Gravar**). Introduza o nome e prima (**OK**).

Efectuar uma Chamada Utilizando a Memória

- ① Prima (**Menu**).

- ② Com a indicação Lista Telef. no display, prima (**Escolher**).

- ③ Prima (**Escolher**) para seleccionar Procurar.

- ④ Introduza o(s) primeiro(s) caracter(es) do nome e prima (**OK**).

Se desejar, pode saltar este procedimento.

- ⑤ Utilize as teclas e para localizar o nome pretendido. Para verificar o número de telefone, prima, sem soltar, a tecla .

- ⑥ Prima (**Chamar**).



Sugestão: Um método rápido para aceder à Lista Telefónica

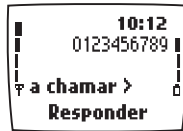
Com o display em branco, prima . É apresentado o primeiro nome (e número de telefone) da lista telefónica.




Sugestão: Os nomes e números de telefone atribuídos às teclas 1 a 9 podem ser marcados rapidamente através das teclas numéricas a .


Atender uma Chamada

Quando é recebida uma chamada, o telefone toca e é apresentado no display o nome ou número de telefone do chamador, ou a mensagem Chamada.



- Para atender a chamada, prima  (**Responder**).














Sugestão: Para rejeitar uma chamada, prima . Se a função Reenvio se ocupado estiver activa (por exemplo, para reenviar as chamadas para a sua caixa de correio de voz), ao rejeitar uma chamada, esta também é reenviada. Consulte 'Reenvio (menu 5)'.



Nota: Se for encontrado na lista telefónica mais do que um nome com os mesmos últimos sete dígitos do número de telefone do chamador, só é apresentado o número do chamador, caso esteja disponível.




4. Outras Funções Essenciais

Seleccionar um Tipo de Toque

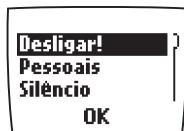
- ① Prima  (**Menu**).
- ② Utilize a tecla  ou  para aceder a Sons e prima  (**Escolher**).
- ③ Utilize a tecla  ou  para aceder a Tipo de toque e prima  (**Escolher**).
- ④ Utilize a tecla  ou  para seleccionar o tipo de toque desejado. O telefone emite um toque de exemplo. Prima  (**OK**) para efectuar a selecção.
- ⑤ Para sair do menu, prima, sem soltar, a tecla .

Definições para Utilizações Específicas (Definições da sinalização rápida)

É possível ajustar os toques, incluindo o tipo de toque, os tons do teclado e os tons de aviso para diferentes situações de funcionamento. Basta seleccionar a opção desejada na lista disponível, por exemplo, **Tom alto** para quando o telefone é utilizado no exterior.

- ① Com o display em branco, prima durante breves instantes a tecla de alimentação .
- ② Utilize a tecla  ou  para seleccionar a opção pretendida:

A opção **Desligar!** desliga o telefone.




Tom próprio é a opção assumida, utilizando as definições seleccionadas no menu Sons.

Quando está seleccionada a opção Silêncio, não é emitido qualquer sinal sonoro.


Com a opção Tom baixo, é emitido um breve sinal sonoro como toque ou sinalização de mensagem.


Tom alto a sinalização de chamada é Toque e, por exemplo, o volume está no máximo.

③ Prima  (OK) para seleccionar a opção.



Sugestão: Também podem ser utilizados métodos de acesso rápido:

①,  para Tom próprio

①,  para Silêncio

①,  para Tom baixo

①,  para Tom alto



Nota: Quando o utilizador altera as definições no menu Sons, os valores da opção Tom próprio são automaticamente repostos.





Nota: Esta função não está disponível quando o telefone está ligado a um kit para viatura CARK-91 ou a um auscultador auricular HDC-9.


Mensagens de Voz

A rede poderá facultar um serviço de caixa de correio de voz. O utilizador pode reenviar as suas chamadas para a caixa de correio de voz, permitindo que os chamadores deixem mensagens.


A rede informa o utilizador da existência de uma mensagem de voz. Deverá, então, marcar o número da caixa de correio de voz para ouvir a(s) mensagem(ns).

- ① Com o display em branco, prima a tecla  durante alguns segundos, para ligar para a caixa de correio de voz.

Se o telefone solicitar o número da caixa de correio de voz, introduza-o e prima  (**OK**). Consulte também 'Definir N° da Caixa de Correio Voz', menu 2-6. Para que o operador de rede lhe forneça o número da caixa de correio de voz, terá de subscrever este serviço.

- ② Ouça as mensagens. Para terminar a chamada, prima  (**Terminar**).



Nota: Se o texto da Tecla Navi **Ouvir** estiver disponível, prima  (**Ouvir**) para ligar para a caixa de correio de voz.

Mensagens de Texto











O utilizador pode ler e escrever mensagens de texto curtas, com um máximo de 160 caracteres.

Para poder enviar uma mensagem, é necessário memorizar o número do centro de mensagens. Este permanece inalterado até ser substituído. Para que o operador de rede lhe forneça este número, terá de subscrever o Serviço SMS (Short Message Service - Serviço de Mensagens Curtas). Consulte o parágrafo Opções de Mensagens.

















Antes de enviar uma mensagem de texto, certifique-se de que o telefone do destinatário suporta a função de SMS.

A capacidade do cartão SIM para memorizar mensagens de texto varia consoante o cartão.

Ler Mensagens



- ① Quando recebe uma mensagem SMS, é apresentado o texto ...mensagens recebidas e o símbolo . Prima  (**Ler**).
- ② Utilize a tecla  ou  para seleccionar a mensagem pretendida e prima  (**Ler**).
- ③ Quando estiver a ler uma mensagem, utilize a tecla  ou  para se deslocar na mensagem. Prima  (**Opções**) para determinar quais as opções disponíveis. Para sair da mensagem, prima  durante alguns instantes.
- ④ Para sair do menu, prima a tecla  durante um segundo.


Escrever e Enviar uma Mensagem



- ① Prima  (**Menu**).
 - ② Utilize a tecla  ou  para seleccionar a opção de menu Mensagens e prima  (**Escolher**).
 - ③ Utilize a tecla  ou  para seleccionar Escrever mensagens e prima  (**Escolher**).
 - ④ Escreva a mensagem. Para saber como utilizar as teclas para escrever a mensagem, consulte 'Memorizar um Nome e Número de Telefone na Lista Telefónica'.
- 
- ⑤ Quando terminar a mensagem, prima  (**Opções**).
 - ⑥ Seccione Enviar e prima  (**OK**).
 - ⑦ Introduza o número de telefone do destinatário ou prima  (**Procurar**) e utilize a tecla  ou  para localizá-lo na lista telefónica e prima  (**OK**).
 - ⑧ Prima  (**OK**) para enviar a mensagem.
 - ⑨ Para sair do menu, prima duas vezes, sem soltar, a tecla .


Bloqueio do Teclado

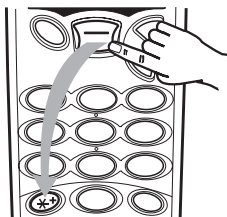
O bloqueio de teclado impede que as teclas sejam premidas acidentalmente quando, por exemplo, o telefone está guardado num bolso ou numa mala.

- Para bloquear o teclado, prima durante três segundos  (**Menu**) e, em seguida, .

Quando o teclado está bloqueado, é apresentado o símbolo .

- Para desbloquear o teclado, prima  (**Desbloquear**) e, em seguida, .

- Quando o teclado está bloqueado, o utilizador pode atender uma chamada premindo  (**Responder**).













Nota: Quando a função Bloqueio do Teclado está activa, é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). O número só é apresentado depois de introduzidos todos os dígitos.

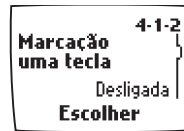
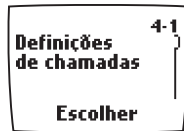
5. Utilizar o Menu

O telefone permite alterar e visualizar as definições de diversas funções e opções incluídas nos menus e submenus.

Para aceder aos menus e submenus, pode ser utilizado o método de deslocamento ou o método de acesso directo (atalho) apropriado.

Aceder a uma Função de Menu Através do Método de Deslocamento

- ① Para aceder às funções de menu, prima  (**Menu**).
- ② Prima  ou  para localizar o menu principal pretendido, por exemplo Definições.
- ③ Prima  (**Escolher**) para aceder ao menu.
- ④ Se o menu contiver submenus, selecione o submenu pretendido utilizando a tecla  ou .
- ⑤ Prima  (**Escolher**) para aceder ao submenu (por exemplo, Definições de Chamadas). Se o menu contiver submenus, repita os passos 4 e 5.
- ⑥ Prima  ou  para seleccionar a opção pretendida.
- ⑦ Prima  (**OK**) para confirmar a selecção.






Sugestão: Para regressar ao nível de menu anterior, prima durante breves instantes **(C)**; para sair do menu sem alterar quaisquer definições, prima, sem soltar, **(C)**.

Aceder a uma Função de Menu Através do Método de Acesso Directo

Cada menu, submenu e opção de definição tem associado um número de acesso directo. Este número é apresentado no canto superior direito do display.





9-6-1


- ① Prima  (**Menu**).
- ② Introduza rapidamente, num espaço de três segundos, o número de acesso directo correspondente à função de menu a que pretende aceder.

Para aceder a um submenu, repita este procedimento.


- ③ Durante os três segundos seguintes, introduza o número da opção desejada.


Por exemplo, para desactivar os tons teclados:

Prima  (**Menu**), , , ,

 (**Menu**) para aceder ao menu,

 para Sons,

 para Tons do Teclado e

 para definir os tons do teclado como Desligados.

Lista de Funções de Menu

1 Lista Telef.



- 1 Procurar
- 2 N^os serviços ¹
- 3 Acrescentar
- 4 Apagar
- 5 Modificar
- 6 Enviar cartão
- 7 Opções
 - 1 Tipo de Lista
 - 2 Estado da Memória
- 8 Marc. 1 Tecla

2 Mensagens



- 1 Entradas
- 2 Próprias
- 3 Escrever Mensagens
- 4 Opções de Mensagens
 - 1 Conjunto 1 ²
 - 1 Número do Centro de Mensagens
 - 2 Tipo de Mensagem
 - 3 Validade da Mensagem

2 Comuns ³

- 1 Relatórios de Entrega
- 2 Resposta via Mesmo Centro
- 5 Serviço de Informação
- 6 Definir n^o da Caixa de Correio Voz

3 Registo



- 1 Chamadas não Atendidas
- 2 Chamadas Recebidas
- 3 Chamadas Efectuadas
- 4 Apagar Últimas Chamadas
- 5 Visualizar Duração das Chamadas
 - 1 Duração da Última
 - 2 Duração Total
 - 3 Chamadas Recebidas
 - 4 Chamadas Efectuadas
 - 5 Limpar Contadores de Duração
- 6 Visualizar Custos de Chamadas
- 7 Opções de Custos de Chamadas
 - 1 Limite de Custos
 - 2 Afixar Custos Em

1 Disponível apenas quando suportado pelo cartão SIM.

2 O número de definições depende da quantidade de definições disponíveis no seu cartão SIM. Cada definição é apresentada num submenu próprio e pode ter qualquer designação.

3 O número de acesso rápido deste menu depende do número de definições disponíveis.

4 Definições



- 1 Definições de Chamadas
 - 1 Remarcação Automática
 - 2 Marcação uma Tecla
 - 3 Serviço de Chamadas em Espera
 - 4 Envio Próprio Número
 - Resposta Automática ¹
- 2 Opções do Telefone
 - 1 Idioma
 - 2 Informação da Célula
 - 3 Nota de Boas Vindas
 - 4 Escolha de Rede
 - Luz ²
- 3 Definições de Segurança
 - 1 Pedido do Código PIN
 - 2 Marcações Permitidas
 - 3 Grupo Restrito
 - 4 Segurança do telefone
 - 5 Alterar Códigos de Acesso
- 4 Repor os Valores de Origem

1 Só é apresentada se o telefone estiver ligado a um kit para via-tura CARK-91 ou a um auscultador auricular HDC-9.

2 Só é apresentada se o telefone estiver ligado a um kit para via-tura CARK-91.

5 Reenvio



- 1 Reenvio de Todas Cham. Vocais S/ Toçar
- 2 Reenvio se Ocupado
- 3 Reenvio se não Atendida
- 4 Reenvio se não Acessível
- 5 Cancelar Todos os Reenvios

6 Jogos



- 1 Memória
- 2 Serpente
- 3 Lógica

7 Calculadora



8 Relógio



- 1 Alarme
- 2 Valores de Hora e Data

9 Sons



- 1 Sinalização de Chamada
- 2 Tipo de Toque
- 3 Volume do Toque
- 4 Sinalização de Mensagem
- 5 Tons do Teclado
- 6 Tons de Aviso e Jogos
 - Alarme Vibratório ³

3 Esta opção só está disponível quando o telefone é utilizado com uma bateria vibratória especial.

Lista Telef. (menu 1)



É possível memorizar números de telefone e nomes associados na memória do cartão SIM, utilizando a função de menu Lista Telef.

O telefone suporta cartões SIM com capacidade para 250 números de telefone (até 30 dígitos) e nomes (até 16 caracteres). O comprimento e a quantidade de números de telefone e nomes que podem ser memorizados no cartão varia consoante o cartão SIM.


Rechamar um Nome e Número de Telefone da Lista Telefónica

Utilize a opção **Procurar** (menu 1-1) para determinar se o nome e número de telefone pretendidos estão memorizados na Lista Telefónica.

Consulte também 'Efectuar uma Chamada Utilizando a Memória', no capítulo '3. Funções Gerais'.

Números de Serviços

Esta função do menu permite telefonar facilmente para os números de serviços do seu operador de rede. Este menu só é apresentado se houver números de serviço memorizados no cartão SIM.

Selecione **Nºs serviços** (menu 1-2), seleccione o número do serviço pretendido e prima  (**Chamar**) para o chamar.

Memorizar um Nome e Número de Telefone na Lista Telefónica

Consulte 'Memorizar um Nome e Número de Telefone na Lista Telefónica', no capítulo '3. Funções Gerais'.

Eliminar um Nome e um Número de Telefone da Lista Telefónica

Neste menu (menu 1-4), é possível eliminar números de telefone e nomes da Lista Telefónica através da opção **Uma a uma** ou da opção **Apagar tudo**, em que os nomes e os números são eliminados da Lista Telefónica todos de uma vez.



Modificar um Nome e Número de Telefone na Lista Telefónica

Neste menu (menu 1-5), é possível modificar os nomes e números de telefone memorizados na Lista Telefónica.



Enviar um Nome e Número de Telefone a partir da Lista Telefónica ('Cartão de visita')

Esta função de menu **Enviar cartão** (menu 1-6) permite enviar, a partir da Lista Telefónica e para outro telefone, as informações de contacto de uma pessoa incluindo o nome e o número de telefone ('cartão de visita').

Para enviar as informações de contacto

Selecione **Enviar cartão**, localize o nome e número que pretende enviar e prima  (**Enviar**). Introduza o número de telefone do destinatário ou procure-o na Lista Telefónica. Prima  (**OK**) para enviar a informação.

Para receber as informações de contacto

Quando o telefone recebe informações de contacto, é apresentado o texto **Recebido cartão de visita**. Prima  (**Opções**) para mostrar, armazenar ou ignorar a informação e prima  (**OK**).

Opções da Lista Telefónica



Definir o tipo de lista para nomes e números de telefone memorizados


O telefone pode apresentar os números de telefone e nomes memorizados em três formatos diferentes (tipos de lista) (menu 1-7-1). O utilizador pode seleccionar **Lista de nomes** (apresenta três nomes de cada vez), **Nome & n.º** (apresenta um nome e um número de telefone) ou **Letra grande** (apresenta um nome de cada vez).

Verificar o Espaço Livre na Lista Telefónica

Pode verificar a quantidade de nomes e números de telefone memorizados e quantos ainda podem ser memorizados na Lista Telefónica (menu 1-7-2).


Definir um Número de Telefone como Número de Marcação com uma Tecla


Pode definir nove números de telefone memorizados na Lista Telefónica como números de marcação com uma tecla, de modo a que possam ser marcados através das teclas numéricas  - .

Selecione a opção **Marc. 1 tecla** (menu 1-8). Se ainda não tiver sido atribuído a uma tecla um número de telefone, prima  (**Atribuir**).






Nota: A atribuição também é apresentada quando é automaticamente atribuído um número de telefone da Lista Telefónica a uma tecla de marcação rápida.

Procure o nome e/ou número de telefone pretendido na Lista Telefónica e prima  (**OK**) para seleccioná-lo.

Se estiver atribuído a uma tecla um número de telefone, o utilizador pode visualizá-lo, alterá-lo ou eliminá-lo premindo  (**Opções**).

Para utilizar o processo de marcação com uma tecla

Prima a tecla pretendida, de ( a ) e prima  (**Chamar**) para efectuar a chamada.

Mensagens (menu 2)



Ler Mensagens

Quando recebe uma mensagem SMS, é apresentado o texto . . .mensagens recebidas e o símbolo . Prima (**Ler**) para visualizar a(s) mensagem(ns). Para ler a mensagem posteriormente, seleccione a opção **Entradas** (menu 2-1).

São apresentadas as mensagens incluídas em Entradas, com a mensagem mais recente no topo da lista. Utilize a tecla ou para seleccionar a mensagem desejada e prima (**Ler**).

Quando estiver a ler uma mensagem, prima (**Opções**) para determinar quais as opções disponíveis e (**OK**) para seleccionar a opção pretendida: **Apagar**, **Responder**, **Modificar**, **Usar número** (apresenta uma lista dos números de telefone existentes na mensagem) e **Reencaminhar** (para enviar a mensagem). Na opção **Detalhes**, utilize a tecla ou para visualizar os detalhes da mensagem, nome e número de telefone do emissor, centro de mensagens utilizado para envio, data e hora de recepção.

Escrever, Enviar e Guardar uma Mensagem

No menu **Escrever mensagens** (menu 2-3), é possível escrever e editar mensagens de texto com um máximo de 160 caracteres.

Quando acabar de escrever uma mensagem, prima (**Opções**) para aceder a uma das seguintes opções: **Enviar**, **Env. especial** (envia a mensagem utilizando um conjunto seleccionado), **Memorizar** (guarda a mensagem na pasta **Próprias** (menu 2-2) para envio posterior) ou **Limpar visor** (apaga todos os caracteres da mensagem).

Opções de Mensagens


Conjunto 1 (menu 2-4-1)¹

Um “conjunto” é um grupo de definições necessárias para o envio de mensagens de texto.

Por exemplo, é possível enviar uma mensagem de texto sob a forma de fax, se este serviço for suportado pelo operador, bastando apenas seleccionar o conjunto no qual o utilizador especificou previamente as definições apropriadas para transmissões de fax.

Cada conjunto possui o seu próprio submenu:

- Número do centro de mensagens

Memoriza o número de telefone do centro de mensagens, necessário para o envio de mensagens de texto. Este número é fornecido pelo operador de rede. Introduza o número de telefone do Centro de Mensagens ou edite o número existente, premindo  (OK).

- Tipo de mensagem

O utilizador pode solicitar à rede a conversão as suas mensagens de Texto para formato E-mail, Fax ou Pager (serviço de rede).

Para receber uma mensagem convertida, o destinatário tem de dispor de um dispositivo apropriado.

- Validade da mensagem

Este serviço de rede permite especificar o tempo durante o qual as mensagens de texto são guardadas no centro de mensagens, enquanto são feitas as tentativas de envio.

Comuns (menu 2-4-)²

- Relatórios de entrega

O utilizador pode solicitar à rede o envio de relatórios de entrega relativos às suas mensagens de texto (serviço de rede).

1 O número total de definições depende da quantidade de definições disponíveis no seu cartão SIM.

2 O número de acesso rápido deste menu depende do número de definições disponíveis.

- Resposta via mesmo centro

O utilizador pode solicitar à rede o reencaminhamento da resposta à sua mensagem de texto através do seu centro de mensagens (serviço de rede).

Serviço de Informação


Este serviço de rede (menu 2-5) permite receber mensagens sobre vários temas (tais como meteorologia ou notícias sobre trânsito etc.) do operador de rede. Para saber quais os temas disponíveis e os números associados, contacte o operador de rede.

Se seleccionar **Activo**, são recebidas mensagens sobre os temas activos. O utilizador pode editar a lista de temas e marcar os temas activos ou inactivos.

Índice apresenta uma lista dos temas disponíveis na rede. Se seleccionar **Temas**, poderá **A acrescentar** temas à lista. Introduza o número e o nome do tema. Também pode **Modificar** ou **Apagar** a lista de temas.

Selecione **Idioma** para definir o idioma das mensagens. Só são apresentadas mensagens no idioma seleccionado.

Definir nº da Caixa de Correio Voz

No menu **Definir nº da Caixa de Correio Voz** (menu 2-6), é possível memorizar o número da caixa de correio de voz. Introduza o número e prima  (**OK**). Este permanece inalterado até ser substituído. Para que o operador de rede lhe forneça o número da caixa de correio de voz, terá de subscrever este serviço.

Registo (menu 3)




O telefone só regista as chamadas não atendidas e recebidas se a rede suportar a função Calling Line Identification (Identificação do Chamador), se o telefone estiver ligado e se encontrar na área de cobertura da rede.

Chamadas não Atendidas

Os últimos cinco números de telefone a partir dos quais foram efetuadas tentativas de chamada para o seu telefone são guardados na memória do telefone, na lista Chamadas não Atendidas (menu 3-1).

As opções do menu Chamadas não Atendidas permitem visualizar o número de telefone, telefonar para esse número, ver a hora da chamada não atendida (se o relógio estiver certo) e apagar o número de telefone ou memorizá-lo na Lista Telefónica.



Sugestão: Quando é apresentada no display a indicação de uma chamada não atendida, prima  (**Listar**) para visualizar a lista dos números associados a chamadas não atendidas.

Chamadas Recebidas

Os últimos cinco números de telefone a partir dos quais foram recebidas chamadas são guardados na memória do telefone, na lista Chamadas Recebidas (menu 3-2).

As opções do menu Chamadas Recebidas permitem visualizar o número de telefone, telefonar para esse número, ver a hora a que a chamada foi recebida (se o relógio estiver certo) e apagar o número de telefone ou memorizá-lo na Lista Telefónica.

Chamadas Efectuadas

Os últimos oitos números de telefone para os quais efectuou (ou tentou efectuar) uma chamada são guardados na memória do telefone.

As opções do menu Chamadas Efectuadas (menu 3-3) permitem visualizar o número de telefone, telefonar para esse número, ver a hora da chamada (se o relógio estiver certo) e apagar o número de telefone ou memorizá-lo na Lista Telefónica.

Apagar Últimas Chamadas

Esta função de menu (menu 3-4) permite eliminar todos os números de telefone e nomes das listas Chamadas não Atendidas, Chamadas Recebidas e Chamadas Efectuadas.



Nota: Se for introduzido no telefone um cartão SIM novo, não reconhecido como o cartão do proprietário, o conteúdo das listas Chamadas não Atendidas, Chamadas Recebidas e Chamadas Efectuadas será eliminado.

Visualizar Duração das Chamadas

O menu Visualizar Duração das Chamadas (menu 3-5) pode ser utilizado para ver a duração aproximada das chamadas efectuadas e recebidas em horas, minutos e segundos, bem como para repor a zeros os contadores de duração das chamadas.

Se for introduzido um cartão SIM novo, os contadores não são repostos a zeros.



Nota: O tempo real de facturação das chamadas, por parte do operador, pode apresentar variações, consoante as funções da rede, os arredondamentos, etc.

Visualizar Custos de Chamadas

Caso seja suportado pela rede (menu 3-6), este serviço permite verificar o custo aproximado da última chamada ou de todas as chamadas. Os custos são apresentados sob a forma de unidades de cobrança. Os custos das chamadas são apresentados em separado, para cada cartão SIM.



Nota: A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador, pode apresentar variações, consoante as funções da rede, os arredondamentos, as tarifas, etc.

Opções de Custos de Chamadas

Limite de Custos

Este serviço de rede permite definir um limite de custos para as chamadas no cartão SIM (menu 3-7-1). É possível efectuar e receber chamadas, desde que não seja ultrapassado o limite de custos definido. O limite pode ser definido em unidades de cobrança ou unidades monetárias, especificadas no menu Afixar Custos Em.

Dependendo do cartão SIM, poderá ser necessário inserir o código PIN2 para definir um limite de custos de chamadas.

Afixar Custos Em

Este serviço de rede permite especificar se os custos das chamadas são apresentados sob a forma de unidades de cobrança ou na moeda pretendida (menu 3-7-2). Para saber os preços das unidades de cobrança, contacte o operador de rede.

Dependendo do cartão SIM, poderá ser necessário inserir o código PIN2 para seleccionar a moeda ou unidade no menu Afixar Custos Em.

Definições (menu 4)



Definições de Chamadas

Remarcação Automática

Quando a função Remarcação Automática (menu 4-1-1) está activa, o telefone faz dez tentativas para estabelecer uma chamada, após uma tentativa sem sucesso.

Marcação uma Tecla

Quando a função Marcação uma Tecla (menu 4-1-2) está activa, é possível marcar os números de telefone e nomes atribuídos às teclas de marcação rápida (2abc) a (9xyz), premindo, sem soltar, a tecla numérica correspondente.



Nota: Se premir, sem soltar, a tecla (100), é marcado o número da caixa de correio de voz, em vez do número atribuído a essa tecla.

Serviço de Chamadas em Espera

Quando este serviço de rede está activo (menu 4-1-3), a rede informa o utilizador da existência de uma chamada em espera, quando está em curso outra chamada.

Envio Próprio Número

Este serviço de rede permite-lhe especificar se o seu número de telefone é ou não apresentado ao destinatário (menu 4-1-4). Predefinido repõe as definições de origem, Activo ou Inactivo, acordadas com o operador de rede.

Resposta Automática

Esta opção só está disponível quando o telefone está ligado a um kit para viatura CARK-91 ou a um auscultador auricular HDC-9.

Quando esta opção está definida como Activo, o telefone está definido de modo a atender automaticamente uma chamada após um toque. Esta função pode ser utilizada quando o kit para viatura está equipado com sensor de ignição e a ignição está ligada.

Opções do Telefone

Idioma

O utilizador pode seleccionar o idioma em que é apresentado o texto no display do telefone (menu 4-2-1). Se a opção **Automático** estiver seleccionada, o idioma será definido de acordo com as informações incluídas no cartão SIM utilizado no telefone. Se não for detectado qualquer idioma no cartão SIM, é utilizado o Inglês.

Informação da Célula

Este menu (menu 4-2-2) permite definir o telefone de modo a indicar quando é utilizado numa rede celular baseada na tecnologia MCN (Micro Cellular Network - Rede Micro Celular) (serviço de rede).

Nota de Boas Vindas

Este menu (menu 4-2-3) permite definir a nota apresentada quando o telefone é ligado.

Escolha de Rede

A rede pode ser seleccionada automática ou manualmente (menu 4-2-4).

Em modo automático, o telefone selecciona automaticamente uma das redes celulares disponíveis na área.

Em modo manual, o telefone apresenta uma lista das redes disponíveis; o utilizador pode seleccionar a rede pretendida, se esta possuir um acordo de roaming com o operador da rede de origem. Caso contrário, é apresentada a mensagem **Sem acesso**, devendo ser seleccionada outra rede. O telefone permanece em modo manual até ser seleccionado o modo automático ou até ser inserido outro cartão SIM.

Luz

Esta opção só está disponível quando o telefone está ligado a um kit para viatura CARK-91. Permite definir a iluminação do display e do teclado.

Definições de Segurança

O telefone está equipado com um sistema de segurança extremamente versátil, que permite impedir a utilização não autorizada do telefone ou do cartão SIM.

Pedido do Código PIN

Neste menu (menu 4-3-1), é possível definir o telefone de modo a solicitar o código PIN do cartão SIM, quando é ligado. Para activar este pedido, é necessário o código PIN.

Note que alguns cartões SIM não permitem a desactivação do pedido do código PIN.

Marcações Permitidas

O utilizador pode limitar as chamadas efectuadas a números de telefone seleccionados, no caso de esta função ser suportada pelo cartão SIM (menu 4-3-2). Esta função requer a utilização do código PIN2.



Nota: Quando a opção Marcações Permitidas está activa, é possível efectuar chamadas para determinados números de emergência, em algumas redes, (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial).

Grupo Restrito

Este serviço de rede (menu 4-3-3) especifica o grupo de pessoas para as quais pode efectuar chamadas e de quem pode receber chamadas. *Predefinido* define o telefone de modo a utilizar um grupo acordado entre o proprietário do cartão SIM e o operador de rede.



Nota: Quando as chamadas estão limitadas a Grupos de Utilizadores Restritos, é possível efectuar chamadas para determinados números de emergência, em algumas redes (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial).

Segurança do telefone

Este menu (menu 4-3-4) permite definir o nível de segurança do telefone, de modo a evitar utilizações não autorizadas. Para definir o nível de segurança, é necessário o código de segurança.

Quando está seleccionada a opção **Activa**, o telefone solicitará a introdução do código de segurança, sempre que for inserido um cartão SIM novo.



Nota: Quando o nível de segurança é alterado, são eliminadas todas as listas de chamadas recentes.

Alterar Códigos de Acesso

Este menu (menu 4-3-5) permite alterar os códigos de acesso; código de segurança, código PIN e código PIN2. Estes códigos podem conter apenas entre 0 e 9 caracteres. O telefone solicita a introdução do código actual e do código novo. Solicita igualmente a confirmação do código novo.



Nota: Evite utilizar códigos de acesso semelhantes aos números de emergência, tais como 112, para evitar a marcação acidental do número de emergência.

Repor os Valores de Origem

É possível repor os valores originais de determinadas opções de menu (menu 4-4). Esta função requer a utilização do código de segurança.

Reenvio (menu 5)



O serviço de rede Reenvio permite reenviar chamadas recebidas para a caixa de correio de voz (apenas chamadas de voz) ou para outro telefone. Os modos de reenvio de chamadas disponíveis são os seguintes:

- Reenvio de todas cham. vocais s/tocar ,
- Reenvio se ocupado ,

- Reenvio se não atendida,
- Reenvio se não acessível.

Em seguida, pode **Activar**, **Cancelar** ou **Verificar** o estado do modo seleccionado. Em determinados modos de reenvio, também está disponível a opção **Definir espera**.

- Com **Cancelar** todos os reenvios, pode desactivar todos os reenvios.



Sugestão! Se a função **Reenvio se ocupado** estiver activa, ao rejeitar uma chamada, esta também é reenviada.

Jogos (menu 6)



Este menu dispõe de três jogos: **Memória**, **Serpente** e **Lógica**. Selecciono o jogo pretendido e, em seguida, selecciono **Instruções**, para conhecer as regras do jogo.

NÃO SE ESQUEÇA! Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não utilize o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Calculadora (menu 7)






O telefone dispõe de uma calculadora básica com quatro funções, que também pode ser utilizada para efectuar conversões de moeda.

Utilizar a Calculadora

Introduza os primeiros números do cálculo utilizando as teclas

- . Prima para inserir um ponto (.).




Prima uma vez (+) para somar, duas vezes (-) para subtrair, três vezes (*) para multiplicar e quatro vezes (/) para dividir; também pode premir (**Opções**) para seleccionar a função desejada.


Para obter o total, prima  (**Opções**) e seleccione **Resultado** com a tecla  (**OK**). Prima  para limpar o display.



Nota: Esta calculadora possui uma precisão limitada, podendo ocorrer erros de arredondamento, especialmente em divisões longas.

Efectuar uma conversão de moeda

Prima  (**Opções**) e seleccione **Definir taxa**. Seleccione uma das opções apresentadas: **Unidade estrangeira na nacional** OU **Unidade nacional na estrangeira**. Em seguida, insira a taxa de câmbio (prima  para introduzir um ponto) e prima  (**OK**).

Efectuar a conversão: Introduza a quantia que pretende converter, prima  (**Opções**), e seleccione **P/nacional** OU **P/estrangeira**.

NÃO SE ESQUEÇA! Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não utilize o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Relógio (menu 8)



Alarme

O telefone pode ser definido de modo a emitir um alarme a uma hora especificada (menu 8-1). O alarme utiliza o formato de hora definido para o relógio (12 horas ou 24 horas).


O alarme continua activo, mesmo quando o telefone está desligado.



Neste menu, é possível definir a hora do alarme ou seleccionar a opção **Activo** para alterar a hora do alarme ou **Inactivo** para desligar o alarme.

Quando o temporizador do alarme expira

O tom de aviso do temporizador corresponde à definição do volume do toque. Quando o temporizador expira, só é emitido um bip

- se tiver seleccionado **Desligado** ou **1 só bip** no menu **Sons**, ou
- se tiver seleccionado as definições de sinalização rápida **Discreto** ou **Silêncio**, consulte 'Definições para Utilizações Específicas'.

Quando é emitido o alarme, também é apresentada a indicação **ALARME!** e as luzes ficam intermitentes. Após um minuto de emissão do alarme ou se premir  (**Repetir**), o telefone interrompe o alarme durante alguns minutos, retomando em seguida.

Para interromper o alarme, prima qualquer outra tecla. Se o telefone estiver desligado, solicitará o registo na rede. Prima  (**Sim**) para proceder ao registo ou  para desligar o telefone.

NÃO SE ESQUEÇA! Não utilize o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Valores de Hora e Data

O telefone dispõe de um relógio de tempo real (menu 8-2). Apesar de possuir alimentação de reserva, poderá ser necessário voltar a definir o relógio quando a bateria está descarregada ou quando esta é removida.

Neste menu, é possível activar ou desactivar a apresentação da hora, definir a hora ou seleccionar o formato de 12 horas ou 24 horas.

Sons (menu 9)



Sinalização de Chamada

Esta opção de menu (menu 9-1) permite seleccionar a forma como o telefone informa o utilizador da existência de uma chamada. As opções disponíveis são: *Toque*, *Crescente*, *1 só toque*, *1 só bip* ou *Desligado*, quando não é emitido qualquer toque.



Nota: Se estiver definida a opção *Desligado*, o telefone não emite qualquer toque, sinalização de mensagem, tom do teclado ou tom de aviso.

Tipo de Toque

Pode seleccionar qualquer dos tipos de toque disponíveis no menu 9-2.

Volume do Toque

Quando é recebida uma chamada, é emitido um toque. Esta opção de menu (menu 9-3) permite seleccionar qualquer dos níveis de volume de toque disponíveis. O nível do toque também interfere com o nível da sinalização de mensagem.

Sinalização de Mensagem

Também pode seleccionar o tipo de sinalização para indicar a existência de uma mensagem SMS (menu 9-4).

Tons do Teclado

Cada vez que é premida uma tecla, é emitido um tom. O utilizador pode desactivar os tons do teclado ou seleccionar um dos três níveis de tons disponíveis (menu 9-5).

Tons de Aviso e Jogos

Quando esta função está activa (menu 9-6), são emitidos os tons de aviso (por exemplo, aviso de bateria fraca) do telefone.



Alarme Vibratório

Quando o telefone está equipado com uma bateria especial, este menu (menu 9-7) permite definir o telefone de modo a vibrar quando é recebida uma chamada.


6. Informações de Referência

Funções Em Chamada

O telefone dispõe de funções de controlo que podem ser utilizadas durante uma chamada. Nem sempre é possível utilizar todas estas funções. Apenas as funções que estão disponíveis e são autorizadas são apresentadas no menu de funções em chamada. Muitas das funções em chamada são serviços de rede.

Durante uma chamada, prima  (**Opções**) para aceder ao menu de funções em chamada. Se o texto da Tecla Navi for **Terminar**, prima  para activar o texto **Opções**.

Poderão estar disponíveis as seguintes funções em chamada:

Reter OU Retomar	para suspender ou retomar uma chamada
Nova chamada	para efectuar uma chamada quando está em curso outra chamada
Responder	para atender uma chamada
Rejeitar	para rejeitar uma chamada
Trocar	para alternar entre duas chamadas
Finalizar ch.	para terminar a chamada activa
Enviar DTMF	para enviar tons DTMF
Enviar	para enviar a cadeia de caracteres apresentada no display para a rede
Final. todas	para terminar ambas as chamadas
Lista telef.	para aceder à Lista Telefónica
Para sair do menu de funções em chamada, prima  .	

Códigos de Acesso

Os códigos de acesso descritos neste parágrafo podem ser utilizados para evitar a utilização não autorizada do telefone e do cartão SIM.

Os códigos de acesso (excepto os códigos PUK e PUK2) podem ser alterados, utilizando o menu 4-3-5. Consulte o parágrafo seguinte.

Código de Segurança (5 dígitos)

O código de segurança pode ser utilizado para evitar a utilização não autorizada do telefone; consulte "Segurança do telefone" (menu 4-3-4). O código de segurança definido de fábrica é o 12345. Altere este código, seguindo as instruções incluídas na secção "Definições de segurança – Alterar códigos de acesso". Mantenha este novo código secreto, guardando-o num local seguro, separado do telefone.

Código PIN (4 a 8 dígitos)

O código PIN (Personal Identification Number - Número de Identificação Pessoal) protege o cartão SIM contra utilizações não autorizadas. O código PIN é normalmente fornecido com o cartão SIM.

Código PIN2 (4 a 8 dígitos)

O código PIN2, fornecido com alguns cartões SIM, é necessário para aceder a determinadas funções, como por exemplo, carregar contadores de unidades. Estas funções só estão disponíveis se forem suportadas pelo SIM.

Código PUK (8 dígitos)

O código PUK (Personal Unblocking Key - Chave de Desbloqueamento Pessoal) é necessário para alterar um código PIN bloqueado. O código PUK pode ser fornecido com o cartão SIM. Caso contrário, solicite-o ao seu operador de rede. Se perder este código, contacte o seu operador de rede.

Código PUK2 (8 dígitos)

O código PUK2, fornecido com alguns cartões SIM, é necessário para alterar um código PIN2 bloqueado. Se perder este código, contacte o seu operador de rede.

Capa de Protecção do Conector de Antena

Na parte posterior do telefone, sob antena, existe um conector de antena exterior. Este conector pode estar protegido por uma capa de borracha. Se for o caso, remova primeiro a capa e, em seguida, ligue a antena exterior. Depois de remover a antena, coloque novamente a capa de protecção.



Nota: Mantenha a capa fora do alcance das crianças.

Informações sobre a Bateria

Estão disponíveis para o seu telefone as seguintes baterias recarregáveis aprovadas pelo fabricante: baterias NiMH BMS-2V, BMS-2S e BMS-2 e baterias Li-Ion BLS-2 e BLS-4.

Carregar e Descarregar

- O telefone é alimentado por uma bateria recarregável.
- Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas!
- A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe, eventualmente, por ficar inutilizada. Quando se torna evidente que a autonomia (tempo de conversação e tempo de standby) é inferior ao normal, está na altura de adquirir uma bateria nova.
- Utilize apenas baterias aprovadas pelo fabricante do telefone e recarregue-as apenas utilizando os carregadores aprovados pelo fabricante.
- Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da fonte de alimentação. Não deixe a bateria ligada a um carregador por um período superior a uma semana, uma vez que as sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, esta descarrega-se em cerca de uma semana.

- Para conseguir uma boa autonomia, descarregue a bateria NiMH regularmente, deixando o telefone ligado até este se desligar (ou utilizando a função de descarga de baterias de qualquer acessório aprovado, disponível para o seu telefone). Não tente descarregar a bateria por outro método.
- As temperaturas extremas afectam o processo de carga da bateria: deixe a bateria arrefecer ou aquecer em primeiro lugar.
- Quando a bateria está fraca e restam apenas alguns minutos de conversação, é emitido um tom de aviso e é apresentada, durante alguns instantes, a mensagem **Bateria fraca**. Quando a carga disponível já não é suficiente para prosseguir com a conversação, é apresentada a mensagem **Recarregar bateria**, é emitido um tom de aviso e o telefone desliga-se automaticamente.

Utilizar as Baterias

- Utilize a bateria apenas para a sua função específica.
- Não utilize o carregador ou a bateria se estes estiverem danificados ou inutilizados.
- Não provoque curto-circuito na bateria. Pode originar acidentalmente um curto-circuito se, por exemplo, tiver uma bateria sobressalente no mesmo bolso ou saco em que um objecto metálico (moeda, clip ou caneta) cause a ligação directa dos terminais + e - (filamentos metálicos na parte posterior da bateria). O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.
- Se deixar a bateria em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Mantenha sempre a bateria entre os 15° C e 25° C (59 F e 77 F). Um telefone utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento das baterias NiMH fica particularmente limitado quando sujeitas a temperaturas inferiores a -10° C (14 F). O rendimento das bate-

rias Li-Ion fica particularmente limitado quando sujeitas a temperaturas inferiores a -0 C (32 F).

- Não destrua as baterias queimando-as!



Recicle as baterias ou destrua-as de acordo com os regulamentos locais.

Não as coloque em contentores de lixo doméstico.

Acessórios e Baterias

Este aparelho deve ser utilizado com energia fornecida por ACP-7, ACP-9, LCH-9 e DCH-9. Qualquer outro tipo de utilização invalidará a aprovação dada a este aparelho e pode, inclusivamente, ser perigosa.



Aviso! Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pelo fabricante do telefone para utilização com este modelo específico de telefone. O uso de qualquer outro tipo invalida qualquer aprovação ou garantia aplicada ao telefone e pode ser perigoso.

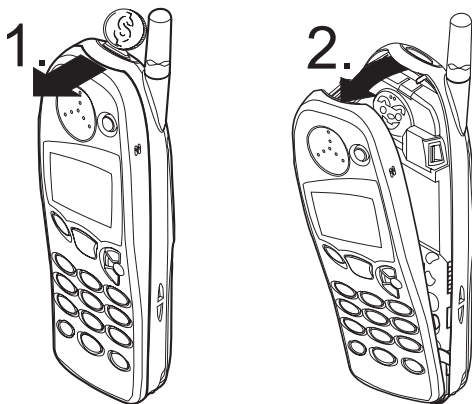
Para obter informações sobre os acessórios aprovados disponíveis, contacte o Agente Autorizado.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

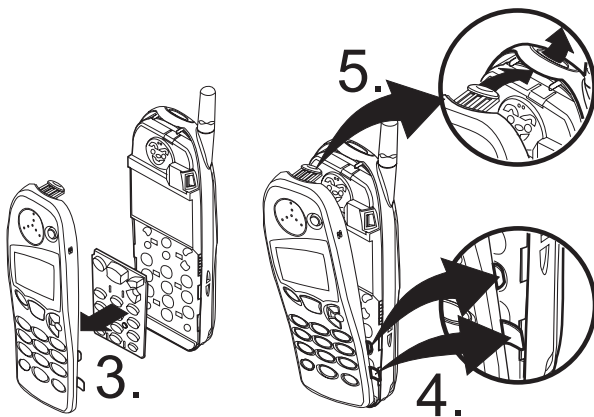
Instruções de substituição da tampa colorida Nokia Xpress-on™

- Antes de substituir a tampa, desligue a alimentação do telefone e desligue-o do carregador ou qualquer outro dispositivo.
- Guarde sempre o telefone com a tampa instalada.
- Leia atentamente as instruções incluídas no parágrafo 'Cuidados e Manutenção'.

- Para remover a tampa, prima a patilha de bloqueio existente nesta última utilizando, por exemplo, uma moeda.



- Para voltar a colocar a tampa, posicione e feche primeiro as patilhas localizadas na parte inferior da tampa nos orifícios do telefone e feche cuidadosamente a tampa.



Cuidados e Manutenção

O seu telefone é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajuda-lo-ão a cumprir quaisquer garantias e a desfrutar da utilização deste produto por muitos anos. Quando utilizar o telefone, bateria, carregador OU qualquer outro acessório:

- Mantenha o telefone e todos os seus componentes e acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha o produto seco. A chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que podem provocar corrosão nos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o produto em lugares com pó ou sujidade. Tal facto pode danificar as respectivas partes móveis.
- Não guarde o produto em lugares expostos a calor intenso. As altas temperaturas podem reduzir o tempo de vida dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e derreter certos plásticos.
- Não guarde o produto em lugares frios. Quando o produto aquece (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar os circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o produto. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.
- Não abane, não bata nem deixe cair o produto. Os maus tratos podem partir a placa de circuito interna impressa.
- Não utilize produtos químicos, diluentes, ou detergentes abrasivos para limpar o produto. Limpe-o com um pano macio levemente humedecido numa solução de água com sabão.
- Não pinte o produto. A pintura pode bloquear as partes móveis do produto e impedir um funcionamento correcto.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma de substituição aprovada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o telefone e violar normas que regulamentam os dispositivos de rádio.
- Se o telefone, a bateria, o carregador ou qualquer acessório não funcionar correctamente, leve-o ao representante mais próximo. Se necessário, o pessoal qualificado prestar-lhe-á assistência técnica.

Informações Importantes Sobre Segurança

Segurança no Trânsito

Não utilize um telefone móvel enquanto conduzir um automóvel. Se utilizar um telefone móvel estacione o automóvel antes de iniciar a conversação. Coloque sempre o telefone no seu suporte; nunca deixe o telefone no assento do passageiro ou em local onde possa ser projectado numa colisão ou paragem brusca.

A utilização do dispositivo de alarme para activar as luzes ou a buzina do automóvel na via pública não é permitida.

Lembre-se de que a segurança na estrada está sempre em primeiro lugar!

Ambiente de Funcionamento

Lembre-se de seguir todos os regulamentos especiais aplicados a qualquer área e desligue o seu telefone sempre que o seu uso for proibido, ou quando este possa causar interferências ou perigo.

Quando estiver a ligar o telefone ou um acessório a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.

Tal como com outros equipamentos rádio-transmissores, os utilizadores são aconselhados, para um funcionamento adequado do equipamento e para segurança do pessoal, a que o equipamento seja utilizado apenas na posição normal de funcionamento. (Junto ao ouvido, com a antena apontada para cima e sobre o ombro).

Dispositivos Electrónicos

A maior parte dos modernos equipamentos electrónicos está protegida contra sinais de frequência de rádio (RF). Contudo, determinado equipamento electrónico poderá não estar protegido contra os sinais RF provenientes do telefone portátil de que dispõe.

Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que se guarde uma distância mínima de 20 cm (6 polegadas) entre um telefone portátil e um pacemaker para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão em conformidade com a pesquisa independente e com as recomendações do Wireless Technology Research.

Indivíduos com pacemakers:

- Deverão manter sempre o telefone a uma distância não inferior a 20 cm (6 polegadas) do pacemaker, quando o telefone está ligado
- Não deverão transportar o telefone num bolso junto ao peito;
- Deverão utilizar o ouvido oposto ao do pacemaker para minimizar potenciais interferências.
- Se tiverem motivos para suspeitar da ocorrência de interferências, deverão desligar imediatamente o telefone.

Aparelhos Auditivos

Alguns telefones portáteis digitais podem causar interferências quando usados com alguns aparelhos auditivos. Na eventualidade de esta situação ocorrer, poderá ter interesse em contactar o seu operador de serviço de telefone celular.

Outro Dispositivo Clínico

O funcionamento de qualquer equipamento emissor de rádio, incluindo telefones celulares, pode interferir com a funcionalidade de dispositivos clínicos indevidamente protegidos. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico para determinar se este se encontra devidamente protegido contra energia de frequência de rádio (RF) ou no caso de ter alguma dúvida.

Desligue o telefone em instalações de serviços de saúde, sempre que existir regulamentação afixada nesse sentido. Os hospitais ou instalações de serviços de saúde poderão utilizar equipamento sensível a energia RF externa.

Veículos

Os sinais RF podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou indevidamente protegidos em veículos motorizados (por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem (anti-bloqueio) anti-derrapante, de controlo de velocidade e de air bag).

Obtenha informações, junto do fabricante do veículo ou respectivo concessionário. Deverá consultar igualmente o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido acrescentado ao seu veículo.

Afixação de Informações

Desligue o telefone em quaisquer instalações onde estejam afixadas informações com indicações nesse sentido.

Ambientes Potencialmente Explosivos

Desligue o telefone quando se encontrar em áreas caracterizadas por ambientes potencialmente explosivos e cumpra todas as sinalizações e instruções existentes. Faíscas nessas áreas podem representar perigo de explosão ou de incêndio, e ser causa de lesões pessoais ou morte.

Os utilizadores são aconselhados a desligar o telefone quando se abastecerem de combustível (estação de serviço). Os utilizadores são advertidos no sentido de observar as restrições de utilização de equipamento de rádio em depósitos de combustível (áreas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de químicos ou onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos.

De um modo geral, as áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os porões dos navios; instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás líquido (como o propano ou butano); áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como pó ou limalhas, e quaisquer outras áreas em que normalmente seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo.

Veículos

O telefone só deve ser instalado num veículo ou reparado por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação indevida pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis à unidade.

Verifique regularmente se todo o equipamento do telefone celular do seu automóvel está montado e a funcionar em condições.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o telefone e respectivos componentes ou acessórios.

No caso de veículos equipados com air bag, lembre-se que um air bag é disparado com grande impacto. Não coloque objectos, incluindo equipamento do telefone celular fixo ou portátil na área sobre o air bag ou de actuação do mesmo. No caso de uma instalação incorrecta de equipamento de telefone celular num veículo, poderão ocorrer danos graves se o sistema de air bag for accionado.

Desligue o seu telefone quando viajar de avião. O uso de um telefone celular num avião pode ser perigoso para o controlo do avião, afectar a rede celular e é ilegal.

O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão ou negação da utilização do telefone celular ao transgressor, a uma acção legal ou a ambas.

Chamadas de Emergência




Importante! Este telefone, como qualquer outro telefone celular, funciona utilizando sinais de rádio, redes celulares e terrestres, bem como funções programadas pelo utilizador que não podem garantir ligação em todas as condições. Por este motivo, nunca deverá basear-se exclusivamente num telefone celular para as comunicações essenciais (i.e. emergências médicas).

Lembre-se de que para ser possível efectuar ou receber chamadas, o telefone tem de estar ligado e numa área de serviço com a intensidade de sinal celular adequada. As chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes de telefones celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funções do telefone estão em utilização. Confirme com o operador local do serviço de telefone celular.

Para efectuar uma chamada de emergência:

- ① Se o telefone estiver desligado, ligue-o.

Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no telefone um cartão SIM válido.

- ② Prima a tecla  duas vezes, durante alguns segundos, para preparar o telefone para efectuar chamadas.

- ③ Introduza o número de emergência local (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). Os números de emergência variam de local para local.

- ④ Prima a tecla  (**Chamar**).

Se estiverem activas determinadas funções (Bloqueio do Teclado, Marcações Permitidas, etc.), para poder efectuar uma chamada de emergência, é necessário desactivá-las. Consulte estas instruções e o operador local do serviço de telefone celular.

Quando fizer uma chamada de emergência, lembre-se de facultar todas as informações necessárias com a maior precisão possível. Lembre-se de que o seu telefone celular pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente - não desligue o telefone até ter permissão para o fazer.